

**Département d'études françaises**  
**Université Western Ontario**  
**FR3906A Speaking Text (Automne 2020)**

Professeur Mario Longtin

Bureau : UC4122

Courriel : [mlongtin@uwo.ca](mailto:mlongtin@uwo.ca)

Heures de bureau : Les mardis de 9:30 à 12:00, et sur rendez-vous (n'hésitez pas à m'écrire)

**Prerequisites:** Two 0.5 credits from French 2905A/B, French 2906A/B, French 2907A/B (or French 2900) or permission of the Department based on the Placement Test.

**Course description :**

L'objectif principal du cours est de fournir aux étudiants les moyens d'améliorer leur maîtrise du français par la pratique orale des textes et par une écoute efficace. Nous allons apprendre à pratiquer de nombreux genres d'exercices, comme la lecture à vue, la lecture préparée, l'exposé, la déclamation et le discours officiel. Notre méthode passe par l'écoute, l'analyse et l'imitation de modèles pouvant être drôles, tristes, sérieux, utiles, artistiques, familiers, sophistiqués ou simplement amusants ! Nous veillerons à nous pencher sur le parler des jeunes d'ici en analysant le cinéma et la musique actuelle.

Par ces exercices, les étudiants travailleront non seulement leur prononciation, leur accent et leur intonation, mais aussi leur vocabulaire, leur capacité d'analyse et d'interprétation et, bien sûr, leurs techniques de présentation en public.

Le cours se divise en deux sections : une période d'une heure le mardi appeler Atelier et une période de deux heures appelée Cours magistral. L'atelier est consacré au manuel de Phonétique progressive du français. Il s'agit d'un cours de découvertes en commun des particularités du français sur le plan de la prononciation et de la production du discours. Le cours magistral contient tous les autres éléments du cours. C'est durant cette période que les étudiants et étudiantes offriront leurs quatre lectures préparées.

**Livres obligatoires:**

- Sophie Hénaff, *Art et décès*, Paris, Albin Michel, 2019. (Format électronique ou papier.)
- Audio Livre obligatoire pour *Art et décès* de Sophie Hénaff disponible en ligne  
sur <https://www.audiolib.fr/>

**Livre recommandé:**

- Charliac, Lucille et Annie-Claude Motron, *Phonétique progressive du français avec 400 activités, Niveau avancé*, CLE International, 2018, avec Triple CD audio. ISBN: 978-2-09-038220-4 (manuel); 2090328776 (Le corrigé est disponible à part et n'est pas nécessaire car nous faisons les exercices ensemble en classe).

**Évaluation**

- 20% (4 X 5) lecture préparée (*Art et décès*)
- 20% (2 X 10) Quiz : questions sur Art et Décès
- 20% Présentation orale : un rap français expliqué en classe (plan remis à l'avance 10%)
- 10% Discours préparé (ZOOM privé avec le professeur)
- 10% Ecrire un dialogue entre deux personnages de votre choix
- 20% journal de bord.

## **Méthodes d'évaluation**

**Lecture préparée (Master Class) :** A l'aide de la version papier (ou électronique) du polar *Art et décès* de Sophie Hénaff et aidé de la version audio, l'étudiante ou l'étudiant prépare une section du roman sélectionnée par le professeur afin d'en offrir une lecture expressive devant ses camarades de classe. Chaque étudiante, chaque étudiant devra se plier quatre fois à cet exercice durant les 13 semaines du cours. Selon l'ordre alphabétique, 12 nouveaux étudiants seront désignés pour lire le roman *Art et décès* en classe. La section du texte à préparer sera clairement indiquée sur OWL à chaque semaine, ainsi que la douzaine de personnes qui devront se charger du texte. Une note sera attribuée aux lecteurs pour chacune de leur prestation. Chacune des prestations est d'une valeur maximale de 5 pourcents.

**Petit quiz (2 X 10) :** d'une durée de 30 minutes (maximum), cet exercice a pour but de vérifier si les étudiants ont bien lu et compris le roman au programme. Des notions vues dans le cours magistral s'ajouteront à la matière susceptible d'être abordée dans le quiz.

**Présentation orale :** Chacun étudiant devra choisir un rap interprété en français. Après en avoir fait écouter un extrait de moins d'une minute à ses camarades, il/elle résumera la chanson en quelques mots et retiendra au plus 3 éléments de langage qu'il/elle désire faire découvrir à la classe. La durée de la présentation est de 10 minutes maximum (incluant la chanson).

**Discours préparé et présenté au bureau du professeur :** L'étudiant / l'étudiante déclame un texte choisi en consultation avec le professeur comme s'il/elle était un orateur/trice donnant une conférence. Il ne s'agit pas d'une simple lecture, mais bien d'un travail d'élocution et de performance d'un texte pensé et écrit pour être prononcé à haute voix. Cela presuppose un travail de mise en voix. Le professeur pose en suite des questions de sens et d'élocution à la présentatrice ou au présentateur.

**Ecrire un dialogue :** L'étudiant / l'étudiante choisit deux personnages qu'il/elle veut voir interagir et il/elle écrit un dialogue réutilisant le vocabulaire, les tics de langage, les tournures de phrase que l'on trouve dans le polar. Le travail est d'une longueur maximale de 2 pages à interligne-double.

**Journal de bord :** L'étudiant ou l'étudiante revient sur son expérience de lecture publique et sur ce qui lui faut améliorer de semaine en semaine. Il s'agit d'un outil de travail afin de mesurer le chemin parcouru depuis la première lecture. Le travail est d'environ 3 pages à interligne double (ou 750 mots), à raison d'environ 150 mots par lecture (il y a 4 lectures en classe). Le travail est à remettre à la date indiquée pour votre groupe sur l'horaire détaillé.

## **À travers des ateliers pratiques de lecture et d'écoute l'étudiant.e :**

- améliorera son habileté à s'exprimer oralement en français sur des sujets divers.
- améliorera son habileté à comprendre le français oral lors de situations de communication variées.
- se familiarisera avec plusieurs genres oraux, littéraires et communicationnels.
- apprendra et mettra en pratique des règles de diction propres à certains genres.
- apprendra et mettra en pratique des techniques de préparation, de présentation et d'autocorrection.
- enrichira son vocabulaire.

## **L'étudiant.e qui réussira ce cours sera en mesure de :**

- interpréter oralement et comprendre après étude presque toute forme d'écrit.
- lire à vue ou après étude, à voix haute, de façon très compréhensible, une gamme étendue de textes écrits, en manifestant une bonne intelligence du propos.
- varier l'intonation et placer l'accent de phrase correctement afin de manifester de fines nuances de sens et de style.
- prononcer clairement et avec une intonation adéquate au contexte.
- reconnaître une gamme étendue d'expressions idiomatiques et de tournures courantes en relevant les changements de registre.

**Pour l'horaire détaillé, voir le site du cours sur OWL**

**PS Si un étudiant ou une étudiante a recours à un ordinateur aux locaux de SSD, il ou elle doit s'assurer qu'il est muni d'un logiciel permettant l'ajout d'accent français. Le professeur n'est pas responsable des manquements de SSD.**

#### **ADDITIONAL STATEMENTS**

##### **Statement on Use of Electronic Devices**

Le cours *Speaking Text* a pour objet la parole et la participation. L'ordinateur n'y est utile que pour prendre des notes occasionnelles. J'autorise le recours aux ordinateurs, mais je me permets également d'indiquer aux étudiants et aux étudiantes quand ils devront être mis de côté afin de faciliter mon enseignement oral.

##### **Policy on Accommodation for Medical Illness:**

[http://www.uwo.ca/univsec/academic\\_policies/rights\\_responsibilities.html](http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html)

Students seeking academic accommodation on medical grounds for any missed tests, exams, participation components and/or assignments worth 10% or more of their final grade must apply to the Academic Counselling office of their home Faculty and provide documentation. Academic accommodation cannot be granted by the instructor or department. Please note that in all courses offered by the Department of French Studies, this same requirement will also apply to assignments worth less than 10% of the final grade. Final examinations must be written at the scheduled time unless formal alternative arrangements for a Special Examination have been approved (by the instructor, the Department and the Home Faculty Dean's Office) based on valid documented grounds.

A downloadable Student Medical Certificate can be found here:

[http://www.uwo.ca/univsec/academic\\_policies/rights\\_responsibilities.html](http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html)

##### **Support services**

Students who are in emotional/mental distress should refer to Health and Wellness website [http://www.health.uwo.ca/mental\\_health](http://www.health.uwo.ca/mental_health) for a complete list of options about how to obtain help.

##### **Statement on Plagiarism, Cheating and other Scholastic Offences**

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence in the Academic Handbook available on the Academic Calendar website, here: <http://www.westerncalendar.uwo.ca/2016/pg113.html>

##### **Debarment from writing the final examination**

A student is entitled to be examined in courses in which registration is maintained, subject to the following limitations:

- 1) A student may be debarred from writing the final examination for failure to maintain satisfactory academic standing throughout the year.
- 2) Any student who, in the opinion of the instructor, is absent too frequently from class or laboratory periods in any course will be reported to the Dean of the Faculty offering the course

(after due warning has been given). On the recommendation of the Department concerned, and with the permission of the Dean of that Faculty, the student will be debarred from taking the regular examination in the course. The Dean of the Faculty offering the course will communicate that decision to the Dean of the Faculty of registration. (“Attendance Regulations for Examinations : [http://www.uwo.ca/univsec/academic\\_policies/examinations.html](http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/examinations.html)”)

### **Important Academic Information for Students Taking Courses in the Department of French Studies**

[http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic\\_information/index.html](http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic_information/index.html)

### **Policy on Accommodation for Medical Illness:**

[http://www.uwo.ca/univsec/academic\\_policies/rights\\_responsibilities.html](http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html)

Students seeking academic accommodation on medical grounds for any missed tests, exams, participation components and/or assignments worth 10% or more of their final grade must apply to the Academic Counselling office of their home Faculty and provide documentation. Academic accommodation cannot be granted by the instructor or department. A student seeking academic accommodation for any work worth less than 10% must contact the instructor and follow the course specific instructions provided on the course outline. Final examinations must be written at the scheduled time unless formal alternative arrangements for a Special Examination have been approved (by the instructor, the Department and the Home Faculty Dean’s Office) based on valid documented grounds.

A downloadable Student Medical Certificate can be found here:

[http://www.uwo.ca/univsec/academic\\_policies/rights\\_responsibilities.html](http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html)

### **Support services**

Students who are in emotional/mental distress should refer to Health and Wellness website [http://www.health.uwo.ca/mental\\_health](http://www.health.uwo.ca/mental_health) for a complete list of options about how to obtain help.

### **Statement on Plagiarism, Cheating and other Scholastic Offences**

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence in the Academic Handbook available on the Academic Calendar website, here: <http://www.westerncalendar.uwo.ca/2016/pg113.html>

### **Policy on Attendance**

“Any student who, in the opinion of the instructor, is absent too frequently from class or laboratory periods in any course, will be reported to the Dean of the Faculty offering the course (after due warning has been given). On the recommendation of the department concerned, and with the permission of the Dean of that Faculty, the student will be debarred from taking the regular examination in the course. The Dean of the Faculty offering the course will communicate that decision to the Dean of the Faculty of

Registration.” ([http://www.uwo.ca/univsec/academic\\_policies/examinations.html](http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/examinations.html))

## **Important Academic Information for Students Taking Courses in the Department of French Studies**

[http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic\\_information/index.html](http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic_information/index.html)

### **INFORMATION IMPORTANTE, A L’INTENTION DES ETUDIANTS ET DES ETUDIANTES :**

#### **Policy on Accommodation for Medical Illness:**

Students seeking academic accommodation on medical grounds for any missed tests, exams, participation components and/or assignments worth 10% or more of their final grade must apply to the Academic Counselling office of their home Faculty and provide documentation. Academic accommodation cannot be granted by the instructor or department. A student seeking academic accommodation for any work worth **less than 10%** must contact the instructor

and follow the course specific instructions provided on the course outline. Final examinations must be written at the scheduled time unless formal alternative arrangements for a Special Examination have been approved (by the instructor, the Department and the Home Faculty Dean’s Office) based on valid documented grounds.

#### **Support services**

Students who are in emotional/mental distress should refer to Health and Wellness website [http://www.health.uwo.ca/mental\\_health](http://www.health.uwo.ca/mental_health) for a complete list of options about how to obtain help.

#### **Statement on Plagiarism, Cheating and other Scholastic Offences**

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence in the Academic Handbook available on the Academic Calendar website.

#### **Online Proctoring Notice**

##### **2. Using Zoom:**

Tests and examinations in this course will be conducted using Zoom. You will be required to keep your camera on for the entire session, hold up your student card for identification purposes, and share your screen with the invigilator if asked to do so at any time during the exam. The exam session will **not** be recorded.\*

More information about the use of Zoom for exam invigilation is available in the Online Proctoring Guidelines at the following link:

<https://www.uwo.ca/univsec/pdf/onlineproctorguidelines.pdf>.

Completion of this course will require you to have a reliable internet connection and a device that meets the system requirements for Zoom. Information about the system requirements are available at the following link:

<https://support.zoom.us/hc/en-us>.

\* Please note that Zoom servers are located outside Canada. If you would prefer to use only your first name or a nickname to login to Zoom, please discuss this with your instructor in advance of the test or examination.

#### **Accommodation, Illness Reporting and Academic Considerations**

Students with disabilities work with Accessible Education (formerly SSD) which provides recommendations for accommodation based on medical documentation or psychological and cognitive testing. The accommodation policy can be found here: [Academic Accommodation for Students with Disabilities](#).

## **Academic Consideration for Student Absence**

Students will have up to two (2) opportunities during the regular academic year to use an on-line portal to self-report an absence during the term, provided the following conditions are met: the absence is no more than 48 hours in duration, and the assessment for which consideration is being sought is worth 30% or less of the student's final grade. Students should email me within 24 hours of the end of the period of the self-reported absence. Students are not able to use the self-reporting option in the following circumstances:

- for exams scheduled by the Office of the Registrar (e.g., December and April exams)
- absence of a duration greater than 48 hours,
- assessments worth more than 30% of the student's final grade,
- if a student has already used the self-reporting portal twice during the academic year

If the conditions for a Self-Reported Absence are *not* met, students will need to provide a Student Medical Certificate if the absence is medical, or provide appropriate documentation if there are compassionate grounds for the absence in question. Students are encouraged to contact their Faculty academic counselling office to obtain more information about the relevant documentation.

Students should also note that individual instructors are not permitted to receive documentation directly from a student, whether in support of an application for consideration on medical grounds, or for other reasons. **All documentation required for absences that are not covered by the Self-Reported Absence Policy must be submitted to the Academic Counselling office of a student's Home Faculty.**

For Western University policy on Consideration for Student Absence, see [Policy on Academic Consideration for Student Absences - Undergraduate Students in First Entry Programs](#) and for the Student Medical Certificate (SMC), see: [http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic\\_policies/appeals/medicalform.pdf](http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/medicalform.pdf).

## **Religious Accommodation**

Students should consult the University's list of recognized religious holidays, and should give reasonable notice in writing, prior to the holiday, to the Instructor and an Academic Counsellor if their course requirements will be affected by a religious observance. Additional information is given in the [Western Multicultural Calendar](#).

## **Use of Recordings**

**All of the remote learning sessions for this course will be recorded.** The data captured during these recordings may include your image, voice recordings, chat logs and personal identifiers (name displayed on the screen). The recordings will be used for educational purposes related to this course, including evaluations. The recordings may be disclosed to other individuals under special circumstances. Please contact the instructor if you have any concerns related to session recordings.

Participants in this course are not permitted to record the sessions, except where recording is an approved accommodation, or the participant has the prior written permission of the instructor.

## **Statements concerning Online Etiquette**

Some components of this course will involve online interactions. To ensure the best experience for both you and your classmates, please honour the following rules of etiquette:

- please "arrive" to class on time
- please use your computer and/or laptop if possible (as opposed to a cell phone or tablet)

- ensure that you are in a private location to protect the confidentiality of discussions in the event that a class discussion deals with sensitive or personal material
- to minimize background noise, kindly mute your microphone for the entire class until you are invited to speak, unless directed otherwise
- [suggested for classes larger than 30 students] In order to give us optimum bandwidth and web quality, please turn off your video camera for the entire class unless you are invited to speak
- [suggested for cases where video is used] please be prepared to turn your video camera off at the instructor's request if the internet connection becomes unstable
- unless invited by your instructor, do **not** share your screen in the meeting

The course instructor will act as moderator for the class and will deal with any questions from participants. To participate please consider the following:

- if you wish to speak, use the “raise hand” function and wait for the instructor to acknowledge you before beginning your comment or question
- remember to unmute your microphone and turn on your video camera before speaking
- self-identify when speaking.
- remember to mute your mic and turn off your video camera after speaking (unless directed otherwise)

General considerations of “netiquette”:

- Keep in mind the different cultural and linguistic backgrounds of the students in the course.
- Be courteous toward the instructor, your colleagues, and authors whose work you are discussing.
- Be respectful of the diversity of viewpoints that you will encounter in the class and in your readings. The exchange of diverse ideas and opinions is part of the scholarly environment. “Flaming” is never appropriate.
- Be professional and scholarly in all online postings. Cite the ideas of others appropriately.

Note that disruptive behaviour of any type during online classes, including inappropriate use of the chat function, is unacceptable. Students found guilty of Zoom-bombing a class or of other serious online offenses may be subject to disciplinary measures under the Code of Student Conduct.

### **Scheduling of take-home examinations**

#### **Category: Internal procedures, Interim policy**

As per policy, take-home examinations can be scheduled with permission of the Dean of the Faculty offering the course. Once approved, instructors are to request that the Office of the Registrar assign an examination time using the usual process at the beginning of the term, but specify that the exam will not be proctored and therefore will not require an exam room or online proctoring assignment.

For the purposes of this procedure, a take-home examination is normally considered to be an assessment that could reasonably be completed by a well-prepared student in 6 hours or less. As a guideline, for long-answer and essay-based take-home examinations, the expectation is that completion of the assessment require 2000 words or less.

The instructor must provide access to the examination at least 24 hours prior to the beginning of the examination slot assigned by the OOR. Papers will be due by the end of the assigned examination slot.

